



**Città di Nichelino**  
**Città metropolitana di Torino**  
**Area Servizi alla Persona**

**BANDO PUBBLICO PER L'ASSEGNAZIONE DI LOTTI DESTINATI AD ORTI PRESSO IL COMPLESSO SITO IN VIALE MATTEOTTI DENOMINATO "NICHELINO FERTILE ORTI URBANI, APIARIO DIDATTICO, FOODFOREST"**

Premesso che con Deliberazione della Giunta Comunale n. 11 del 3.2.2022 sono state definite le modalità e i criteri per l'assegnazione degli spazi da adibirsi ad orto a favore di associazioni/enti/gruppi informali, singoli e famiglie, nell'area ubicata presso la rotatoria di intersezione tra Via Amendola e Viale Matteotti identificata al Catasto Terreni F. 8, particelle 920 parte e 955 parte e F. 16 particella 333 parte, estesa su una superficie complessiva di mq. 5760;

Richiamata la deliberazione della Giunta comunale n. 70 del 12.4.2022 ad oggetto "Progetto sperimentale Nichelino fertile - orti - apiario didattico - foodforest - modalità e criteri di assegnazione degli spazi ad associazioni, singoli e famiglie" - integrazioni";

Vista la Determinazione Dirigenziale n. 928 del 21.4.2026 con la quale è stato approvato il presente bando ed il relativo allegato;

Gli orti verranno assegnati secondo l'ordine della graduatoria comunale, redatta ai sensi dell'art. 7) del presente Bando;

Sono resi disponibili per l'assegnazione n. 3 (tre) lotti/orti, secondo la seguente riparametrazione:

- n. 3 lotti di 50 mq. ciascuno da destinarsi a singoli o famiglie residenti a Nichelino da almeno 3 anni con Isee da € 0,00= a € 25.000,00=;

**Tutto ciò premesso**

**Art. 1 – Oggetto**

Il presente Bando pubblico disciplina l'assegnazione e la conduzione di n. 3 lotti ad uso ortivo, siti nell'area ubicata presso la rotatoria di intersezione tra Via Amendola e Viale Matteotti estesa su una superficie complessiva di mq. 5760. La superficie degli orti da assegnare è di 50 mq circa. I siti saranno consegnati liberi da impedimenti.

**Art. 2 – Finalità**

Il Comune di Nichelino, nel rispetto della legislazione vigente in materia e dei criteri indicati dal presente Bando, individua ed assegna, ai propri cittadini che ne facciano richiesta, parti di terreno comunali da destinarsi ad orto e orticoltura.

Attraverso il progetto denominato "Nichelino Fertile", il Comune di Nichelino intende:

- favorire attività all'aria aperta, avvicinando la persona alla conoscenza della natura e dandole nel contempo, l'opportunità di sviluppare la socialità, intrecciare relazioni, creare nuove amicizie, stimolare il senso di appartenenza ad un gruppo attivo;
- contrastare i fenomeni di debilitazione psico-fisica, di disgregazione e di disagio;
- valorizzare aree del comune non destinate al pubblico utilizzo rendendole accessibili e fruibili, integrando l'aspetto paesaggistico, quello sociale e quello ambientale;
- costituire una sorta di costante presidio nelle stesse aree, inibendone l'abbandono all'improprio utilizzo o al vandalismo;
- promuovere e/o sostenere eventi di educazione ambientale, legati alle pratiche agricole rivolte in particolar modo ai bambini e ragazzi delle scuole del territorio;
- orientare le colture verso buone pratiche agricole, sostenere e diffondere metodologie (biologico, biodinamico, orti sinergici, ecc...) maggiormente rispettose dell'ambiente e della salute e di contribuire a salvaguardare la biodiversità agricola incentivando il km zero;
- promuovere la cultura dell'alimentazione tradizionale, della riscoperta delle varietà tipiche;
- sostenere la socializzazione tra persone e realtà locali incentivando il confronto tra diverse generazioni, la partecipazione dei cittadini e la relativa possibilità di aggregazione, favorire la coesione ed il presidio sociale, incoraggiare la partecipazione ad eventi e manifestazioni locali.

### **Art. 3 - Localizzazione e caratteristiche principali degli orti**

L'area individuata dal Comune di Nichelino per la realizzazione degli orti è destinata a pubblica utilità ed è sita a lato della rotatoria di intersezione tra Via Amendola e Viale Matteotti identificata al Catasto Terreni F. 8, particelle 920 parte e 955 parte e F. 16 particella 333 parte, estesa su una superficie complessiva di mq. 5760.

Sono predisposti n. 50 lotti adibiti ad orto con superficie varia tra mq. 50 a mq. 100 ognuno, delimitati tra loro. Sono inoltre previste aree e strutture comuni a tutti gli ortolani tra cui: casetta/serra didattica polifunzionale, vialetti, area centrale adibita ad eventi. All'interno dell'area potranno essere svolte iniziative ed eventi in collaborazione con le scuole, le associazioni, l'Amministrazione comunale, previo accordo con l'Amministrazione stessa, e sotto la guida del soggetto gestore del complesso "Nichelino Fertile" all'uopo incaricato dal Comune.

### **Art. 4 – Destinatari e requisiti per l'assegnazione degli orti**

Gli orti vengono assegnati ai soggetti che, alla data di presentazione della domanda, siano in possesso dei seguenti requisiti:

- essere maggiorenni;
- essere residenti nel Comune di Nichelino da almeno 3 anni;
- avere un I.S.E.E. (Indicatore di Situazione Economica Equivalente) in corso di validità di valore compreso tra € 0,00= e fino a € 25.000,00=;
- non avere la proprietà o comunque la disponibilità di altri appezzamenti di terreno coltivabile o di pertinenze di edifici da destinare a orto nel territorio comunale e nei comuni limitrofi;
- non avere posizioni debitorie di qualsiasi tipo nei confronti del Comune di Nichelino;

Tutti i requisiti richiesti dovranno essere autocertificati dai richiedenti all'atto della domanda che dovrà essere predisposta utilizzando l'apposito modello in allegato.

In caso di dichiarazioni non veritiere, oltre alle sanzioni previste dalla Legge, il richiedente sarà escluso dall'assegnazione e decadrà dall'eventuale assegnazione già acquisita.

### **Art. 5 - Modalità di assegnazione**

Il Comune assegna a singoli o famiglie che ne facciano richiesta un solo lotto da adibire ad orto.

Gli interessati dovranno presentare domanda con modalità e tempistiche indicate nel presente Bando. La domanda dovrà essere compilata su apposito modulo messo a disposizione dall'Amministrazione Comunale.

Qualora i requisiti personali dovessero subire variazioni nel corso del periodo dell'assegnazione, il richiedente dovrà comunicare tempestivamente le variazioni sopravvenute, pena la decadenza dell'assegnazione stessa.

L'assegnazione viene effettuata mediante atto di comodato d'uso a titolo oneroso.

### **Art. 6 – Durata dell'assegnazione**

La durata dell'assegnazione in comodato d'uso è biennale, ovvero 2026/2027, fatta salva la possibilità di rinnovo per ulteriori tre anni, con apposito provvedimento, a seguito di valutazione positiva dell'assegnazione, salvo diverse indicazioni da parte dell'Amministrazione comunale.

È fatta altresì salva la facoltà per l'assegnatario di comunicare la disdetta in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni. In tal caso, non sono previsti rimborsi del canone versato anticipatamente.

Fino alla scadenza dell'assegnazione, rimane comunque valida la graduatoria in vigore, sulla base della quale, in caso di vacanza di assegnazione per qualsiasi motivo, nel corso del biennio, si procederà all'assegnazione al primo/i escluso/i.

In caso di subentro, in ordine di graduatoria, il subentrante sarà assegnatario per il rimanente periodo nell'ambito del biennio sopradescritto.

Dopo l'esaurimento delle graduatorie, qualora vi siano ancora orti concedibili, si procederà alla riapertura delle domande di assegnazione, attraverso apposito bando.

Ogni assegnatario deve sottoscrivere apposito atto di comodato d'uso che riporta in estratto le norme contenute nel presente Bando. All'atto della sottoscrizione l'assegnatario deve consegnare all'Ufficio competente copia della ricevuta comprovante il versamento del canone di cui all'art. 8. Al termine dell'eventuale rinnovo di anni 3 l'assegnazione sarà da considerarsi terminata e non rinnovabile.

Allo scadere dell'assegnazione l'ortista dovrà lasciare il terreno libero e sgombro. Nel caso di colture pluriennali in corso, non potrà accampare alcun diritto sui frutti pendenti e sulle piantagioni esistenti, né esigere indennizzo dal Comune o da chi subentrerà nel medesimo orto, né rimuoverle o danneggiarle.

Le assegnazioni effettuate nel corso dell'anno, in relazione ad intervenute disponibilità di orti (per rinuncia, trasferimento, decesso, revoca, ecc.) manterranno la naturale scadenza dell'assegnazione originaria del biennio.

La riassegnazione seguirà l'ordine della graduatoria in essere.

L'orto e il relativo comodato non sono cedibili né trasmissibili a terzi a nessun titolo, fatto salvo il caso di decesso dell'assegnatario e di richiesta di subentro da parte di un componente del nucleo familiare, aventi i requisiti richiesti dal presente bando, che continuerà la coltivazione dell'orto fino alla naturale scadenza del comodato.

Gli orti debbono essere coltivati direttamente dagli assegnatari i quali potranno essere coadiuvati dai familiari, in modo del tutto residuale e parziale.

In caso di malattia o impedimento fisico temporaneo, non superiore a 4 (quattro) mesi, l'assegnatario potrà farsi sostituire da una persona di sua fiducia, previa comunicazione al soggetto gestore. Al termine dei quattro mesi, se permane comunque l'assenza, l'assegnatario decade.

## **Art. 7 – Criteri di attribuzione dei punteggi per la formazione delle graduatorie di assegnazione**

Per la formazione delle graduatorie saranno applicati i seguenti criteri di preferenza, con punteggio così ripartito:

### *1) Situazione familiare*

n. componenti $\geq 4$	<b>5 punti</b>
n. componenti da 2 a 3	<b>3 punti</b>
n. componenti 1	<b>2 punti</b>

se nel nucleo familiare sono presenti portatori di handicap, per ciascuno di essi, verrà conteggiato un punto in più.

### *2) età del richiedente, quale conduttore prevalente e principale*

- da 18 a 34 anni	<b>10 punti</b>
-------------------	-----------------

### *3) anni di residenza nel Comune di Nichelino*

a) fino a 10 anni	<b>2 punti</b>
b) da 10 a 20 anni	<b>3 punti</b>
c) più di 20 anni	<b>5 punti</b>

4) disponibilità significativa a collaborare con l'ente gestore e partecipare alle attività nell'area didattica e alla manutenzione generale del complesso oltre a 10 ore mensili

**da 0 a 8 punti**

A parità di punteggio risultante, si tiene conto degli elementi motivazionali espressi nella domanda, nonché vagliati da eventuale colloquio con la Commissione, coerenti con il progetto "Nichelino fertile".

Ciascun nucleo familiare può essere assegnatario di un solo orto.

L'ubicazione dell'orto sarà stabilita in ordine alla graduatoria approvata. Gli assegnatari, in ordine di graduatoria, sono chiamati a scegliere il lotto dell'orto.

## **Art. 8 – Canone**

L'assegnatario è tenuto a versare un canone annuale anticipato a titolo di compartecipazione alle spese di manutenzione, la fornitura di acqua e corrente elettrica, la gestione dell'area, ecc. L'entità del canone e la modalità di versamento sono così stabilite:

- **solo per l'anno 2026** il canone sarà parametrato in base agli effettivi mesi di assegnazione dell'orto e dovrà essere versato contestualmente alla stipula dell'atto di comodato, a cui si allega la ricevuta di pagamento;

- **per l'anno 2027** il canone dovrà essere versato entro il **31 gennaio 2027**

Le quote sono così stabilite:

- per n. 3 lotti di 50 mq. di superficie ciascuno da destinarsi a singoli o famiglie residenti a Nichelino, con Isee da € 0,00= a € 25.000,00= la tariffa annua è rispettivamente di:

- **€ 75,00=** Isee da € 0,00= a € 12.500,00=

- **€ 150,00=** Isee da 12.500,01= a € 25.000,00=

Il pagamento dovrà essere effettuato mediante bonifico sul c/c bancario intestato a Comune di Nichelino – Tesoreria Comunale c/o Banca Monte dei Paschi di Siena – Agenzia di Moncalieri, piazza Vittorio Emanuele II n. 9 – cod. IBAN: IT 89 U 01030 20000 000063274065 (ABI: 01030 CAB: 20000 BIC: PASCITMMOC Filiale: 128 – MONCALIERI) indicando nella causale "*Canone per assegnazione orto urbano lotto n. \_\_\_ in viale Matteotti.*".

Tale canone è escluso dal campo IVA.

Prima della stipula dell'atto di comodato, dovrà essere versato il canone dovuto da ciascun assegnatario e la ricevuta di pagamento sarà allegata all'atto di cui ne sarà parte.

Il mancato pagamento del canone nei tempi previsti, determinerà l'immediata decadenza e revoca dell'assegnazione e la conseguente cessazione del rapporto con l'Ente comodante.

Per l'anno successivo, la ricevuta di pagamento dovrà essere consegnata entro i termini predetti, al soggetto gestore.

### **Art. 9 – Modalità di presentazione della domanda**

La domanda deve essere presentata tramite l'apposito modulo (allegato A), disponibile sul sito internet del Comune di Nichelino [www.comune.nichelino.to.it](http://www.comune.nichelino.to.it) (sezione Amministrazione trasparente).

La domanda, debitamente compilata e sottoscritta, deve pervenire al Comune di Nichelino – Servizio Welfare, Coesione Sociale e partecipazione – ufficio Welfare, Politiche del lavoro e per le famiglie - **entro le ore 12,00 del giorno 14 maggio 2026** unitamente a copia di documento di identità in corso di validità del richiedente.

Le domande potranno essere consegnate:

- a mano all'Ufficio Protocollo del Comune, sito in Piazza Di Vittorio 1, nei seguenti orari:

- dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle ore 12.15

- il martedì e giovedì dalle 14,00 alle 15,30

Ai fini dell'accertamento del rispetto del termine di presentazione farà fede unicamente il timbro dell'Ufficio Protocollo con attestazione del giorno e dell'ora di arrivo.

- tramite PEC inviata a [protocollo@cert.comune.nichelino.to.it](mailto:protocollo@cert.comune.nichelino.to.it) con scansione formato PDF della domanda sottoscritta e degli allegati. In tal caso la data di presentazione è determinata dalla marcatura temporale prevista dal sistema di trasmissione;

Ulteriori informazioni potranno essere richieste a:

· Rosi Ferrara tel. 011 6819256 e-mail [rosi.ferrara@comune.nichelino.to.it](mailto:rosi.ferrara@comune.nichelino.to.it).

### **Art. 10 - Commissione per l'assegnazione degli orti**

Le domande saranno valutate da un'apposita Commissione di valutazione formata da figure professionali all'interno dell'Ente in possesso dei requisiti necessari alla valutazione delle domande presentate per l'assegnazione dei lotti.

La Commissione esamina le istanze pervenute, decide sulla regolarità ed eventuale regolarizzazione delle stesse, ammette i candidati alla procedura e definisce la/le relativa/e graduatoria/e.

### **Art. 11 – Modalità di assegnazioni**

L'ortista sottoscrive un contratto di comodato d'uso a titolo oneroso.

I lotti di terreno vengono assegnati esclusivamente a cittadini residenti in Nichelino che ne facciano richiesta, nel rispetto dei requisiti, criteri e procedure di assegnazione di cui al presente Bando.

I lotti saranno consegnati liberi da impedimenti.

In ogni caso, le aree destinate ad orto mantengono le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti.

### **Art. 12 – Obblighi e divieti degli assegnatari**

L'ortista deve:

- coltivare il proprio orto in modo continuativo;
- curare l'ordine e la pulizia del proprio orto, e contribuire, con il proprio lavoro, alla pulizia e alla manutenzione degli spazi comuni;
- chiudere il cancello di accesso;
- rispettare gli orari di apertura;
- fare buon uso del sistema di irrigazione;
- versare il canone previsto;
- coltivare esclusivamente nel rispetto dei criteri di sostenibilità ambientale;
- lasciare il terreno allo scadere dell'assegnazione libero e sgombro, nelle condizioni trovate all'inizio dell'assegnazione;
- collaborare attivamente, ed in spirito di tutela del bene comune, con gli altri ortisti e con l'ente gestore del complesso.

L'ortista non deve:

- modificare il perimetro e la morfologia del lotto assegnato;
- lasciare il proprio orto incolto;
- svolgere attività diversa dalla coltivazione orticola;
- destinare la coltivazione per un'attività commerciale e/o a scopo di lucro;
- allevare o tenere in custodia animali nell'orto, ma può tenere con sé un animale da compagnia;
- lasciare liberi i cani nelle aree comuni;
- piantare alberi, fatta eccezione per le varietà nane di alberi da frutto;
- fare allacciamenti alla rete elettrica o idrica non autorizzati dal Comune;
- introdurre generatori elettrogeni, bombole a gas e altra attrezzatura o strumento che possa recare danni all'incolumità propria e altrui;
- utilizzare concimi e prodotti fitosanitari di origine chimico/industriale;
- utilizzare teli in plastica;
- posizionare bidoni per l'accumulo dell'acqua o di altri materiali;
- produrre rumori molesti e arrecare disturbo al vicinato;
- avvalersi di manodopera retribuita;
- affittare o concedere a terzi l'uso dell'orto;
- scaricare o tenere nell'orto depositi di materiali non attinenti alla coltivazione dello stesso;
- svolgere attraverso l'orto assegnato attività di lucro;
- scaricare materiale inquinante o nocivo o scaricare materiali anche se non inquinanti;
- danneggiare recinzioni, cancelli, aree e spazi comuni;
- accendere fuochi, inclusi barbecue;
- introdurre arredi pensati per l'uso domestico (vecchi tavoli da cucina, scrivanie, mobili, sedie, ecc.);
- utilizzare l'eventuale compostiera in modo inappropriato (accumulo di materiale al di fuori dell'area indicata e deposito di rifiuti non vegetali);

- buttare pietre, erbacce e scarti vegetali nei vialetti;
- utilizzare per la coltivazione supporti di plastica, come canne e reti;
- smaltire rifiuti senza rispettare scrupolosamente la raccolta differenziata;
- sprecare l'acqua e attaccare tubi di gomma ai rubinetti comuni che sono utilizzabili esclusivamente per gli annaffiatori;
- raccogliere i frutti in autonomia negli spazi comuni, se non espressamente autorizzati;
- zappare, seminare o trapiantare piante negli spazi comuni;
- tenere discorsi e atteggiamenti discriminatori per motivi fondati sul genere, etnia, religione, orientamento sessuale, identità di genere e sulla disabilità;

Gli ortisti partecipano alla vita aggregativa e didattica, sono tenuti a rispettarla, favorirla e comunque non ostacolarla del complesso "Nichelino fertile". Inoltre, dovranno rispettare le indicazioni del Comune e del soggetto gestore incaricato dal Comune stesso.

Tutti gli ortolani si impegnano a non alterare o danneggiare in qualsiasi modo e per qualsiasi ragione le strutture, il suolo, il manto erboso, il frutteto, gli arbusti/alberi o qualsiasi piantagione delle aree destinate alle parti comuni e a mantenere le stesse pulite e sgombre.

#### **Art. 13 – Orari**

L'accesso agli orti è consentito dalle ore 6,00 alle ore 23,00, salvo disposizioni più restrittive disposte da norme regionali o nazionali.

#### **Art. 14 – Danneggiamenti - Spese di gestione – Copertura assicurativa**

Ogni danno, furto, manomissione, infortunio, incidente che l'assegnatario possa subire o causare a terzi sarà a lui esclusivamente imputabile. L'Amministrazione Comunale resta pertanto manlevata da ogni responsabilità civile e penale derivante dall'utilizzo dell'orto assegnato.

Ogni controversia, questione o vertenza tra gli assegnatari verrà esaminata con riferimento, per quanto non espressamente contemplato nel presente Bando, dal Codice Civile.

Ciascun assegnatario sosterrà in proprio le spese di gestione del lotto assegnato.

L'affidatario potrà stipulare a proprie spese apposita polizza assicurativa di infortuni e per responsabilità civile verso terzi e il Comune per danni causati durante la gestione dell'orto.

#### **Art. 15 - Forniture e strutture di servizio**

L'Amministrazione Comunale si impegna a fornire:

- a) l'acqua per l'irrigazione attraverso apposito pozzo domestico;
- b) i contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti comuni a tutti i lotti;
- c) un casotto da adibire a deposito degli attrezzi;
- d) i servizi igienici;
- e) l'erogazione di energia elettrica per le attività generali del complesso.

#### **Art. 16 – Decadenza dell'assegnazione**

L'assegnazione è data a titolo precario ed è revocabile in qualsiasi momento, anche senza preavviso e senza nessun diritto o risarcimento da parte dell'assegnatario.

I comodatari hanno l'obbligo di attenersi al presente Bando e alle prescrizioni contenute nel contratto di comodato d'uso dell'orto.

Cause di decadenza dell'assegnazione sono:

- a) la mancata coltivazione dell'orto o l'abbandono per oltre 3 mesi;
- b) la violazione delle norme del presente Bando;
- c) l'utilizzo di manodopera retribuita per la coltivazione del terreno nonché la vendita di prodotti;
- d) la concessione a terzi o subaffitto;
- e) trasferimento della residenza dell'assegnatario in altro comune.

#### **Art. 17 - Disdetta, rinuncia**

È fatta salva la facoltà per l'assegnatario di comunicare la disdetta scritta, mediante lettera da consegnare all'ufficio Protocollo del Comune ed al soggetto gestore in qualsiasi momento, con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni.

#### **Art. 18 - Organi di gestione**

Per assicurare armonici rapporti tra gli assegnatari, tra questi ed i servizi comunali, sulla base del presente bando, e per la regolamentazione della conduzione delle aree ortive, nelle parti non previste, nonché per l'eventuale organizzazione di iniziative culturali, ricreative e sociali, il Comune affida a terzi la gestione del complesso denominato "Nichelino Fertile".

Si rende noto che il soggetto gestore individuato è tenuto allo svolgimento dei seguenti compiti:

- a. garantire una gestione quanto più efficace e coerente con gli obiettivi dell'Amministrazione comunale del complesso "Nichelino Fertile";
- b. garantire la manutenzione ordinaria del complesso;
- c. coordinare le attività e il rapporto tra assegnatari nell'ottica della piena collaborazione, condivisione e della cura e manutenzione ordinaria partecipata dagli orticoltori e da tutti i fruitori;
- d. curare la promozione ed organizzazione di manifestazioni ed eventi culturali, di educazione ambientale/agricola, e di altre attività e che incentivino la fruizione del complesso da parte della comunità tutta;
- e. monitorare i pagamenti effettuati dagli assegnatari degli orti a seguito di assegnazione da parte del Comune di Nichelino, nonché il corretto utilizzo degli appezzamenti da parte degli stessi;
- f. verificare la corretta conduzione degli orti e degli spazi da parte degli assegnatari e il rispetto, da parte degli stessi, di tutte le norme contenute nel presente bando.

#### **Art. 19 - Comunicazione ai sensi degli articoli 7 e 8 della Legge n. 241/90**

Si informa che la comunicazione d'avvio del procedimento, ai sensi dell'art. 7 della Legge n. 241/90, s'intende anticipata e sostituita dal presente Bando e dall'atto di adesione allo stesso da parte dei richiedenti attraverso la domanda di partecipazione.

#### **Art. 20 – Pubblicità**

Il presente Bando sarà pubblicato per almeno 15 giorni e sino alla scadenza sul sito istituzionale dell'Ente, all'Albo Pretorio Comunale, e tramite affissione di manifesti nel territorio comunale, nonché sugli altri mezzi di comunicazione dell'Amministrazione Comunale.

#### **Art. 21 – Responsabile del procedimento**

La responsabile del Procedimento è la dott.ssa Isabel Secchi – Funzionaria di E.Q. del Servizio Welfare, Coesione sociale e Partecipazione – Ufficio Welfare, Politiche del lavoro e per le famiglie.

## **Art. 22 - Disposizioni finali**

La partecipazione al bando comporta l'accettazione di quanto ivi contenuto.

L'Amministrazione si riserva di sospendere, interrompere, annullare o revocare in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, così come non dar seguito alla procedura stessa con lo svolgimento dei servizi di cui al presente Bando senza che, in detti casi, i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa a titolo risarcitorio o di indennizzo per le spese sostenute, neppure per costi correlati alla presentazione dell'istanza.

## **Art. 23 - Informativa sul trattamento dei dati personali**

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati ("General Data Protection Regulation", in seguito "GDPR" o "Regolamento"), la informiamo che i dati personali da Lei forniti in fase di domanda di partecipazione formeranno oggetto, nel rispetto della normativa sopra richiamata e conformemente agli obblighi di riservatezza, del trattamento di cui all'art. 4 del Regolamento UE 2016/679.

Desideriamo in particolare informarLa di quanto segue.

1. Identità e dati di contatto del Titolare: Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Nichelino, con sede legale in Nichelino (TO), Piazza di Vittorio n. 1, 10042 Nichelino (TO) contattabile ai seguenti recapiti: protocollo@cert.comune.nichelino.to.it;

2. Identità e dati di contatto del D.P.O.: ISIMPLY LEARNING S.R.L., Corso Duca degli Abruzzi n. 5, 10128 Torino. Referente: Enrico Capirone. Contatti: dpo@isimply.it; pec: dpoisimply@pec.it. Telefono: 01251899500;

3. Finalità del trattamento e base giuridica: I Suoi dati personali saranno trattati: a) con il Suo consenso (articolo 7, GDPR), per le seguenti finalità: tutte le operazioni connesse in caso di accoglimento o diniego della domanda di partecipazione al presente bando; b) senza il Suo consenso (articolo 6, lettere b, c, f, GDPR), per le seguenti finalità: rispettare le disposizioni di leggi e regolamenti (nazionali o comunitari), oppure eseguire un ordine di Autorità giudiziarie o di organismi di vigilanza ai quali i titolari sono soggetti. Il conferimento dei dati per le finalità di cui alla precedente sezione a) è facoltativo, con la conseguenza che Lei potrà decidere di non fornire il Suo consenso, ovvero di revocarlo in qualsiasi momento, salvo l'impossibilità per il Titolare di espletare il servizio da lei richiesto. Il conferimento dei dati per le finalità di cui alla precedente sezione b) è obbligatorio;

4. Categorie di dati personali trattati: Nell'ambito delle finalità dei trattamenti evidenziati al precedente paragrafo 3, saranno trattati unicamente dati personali comuni aventi ad oggetto, a titolo di esempio, nome, cognome, ruolo aziendale, codice fiscale, P.IVA, indirizzo di posta elettronica, numero di telefono, eventuali dati bancari ecc.;

5. Categorie di destinatari dei dati personali: Per le finalità di cui al precedente paragrafo 3, sezione b) i dati personali da Lei forniti potranno essere resi accessibili: ad Autorità giudiziarie o di vigilanza, amministrazioni, enti ed organismi pubblici (nazionali ed esteri). Ove dovesse esprimere il Suo consenso all'utilizzo dei dati personali per le finalità di cui al precedente paragrafo 3, sezione a), gli stessi potranno essere resi accessibili: ai soggetti coinvolti nella realizzazione dei servizi oggetto di gara ovvero che svolgono funzioni strettamente connesse o strumentali;

6. Conservazione e trasferimento di dati personali all'estero: La gestione e la conservazione dei dati personali avviene in modo cartaceo, in cloud e su server ubicati all'interno dell'Unione Europea di proprietà e/o nella disponibilità del Titolare e/o di società terze incaricate, debitamente nominate quali responsabili del trattamento. I Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione;

7. Periodo di conservazione dei dati personali: I dati personali raccolti per le finalità indicate al precedente paragrafo 3 saranno trattati e conservati per tutta la durata

dell'eventuale rapporto instaurato. A decorrere dai sei mesi successivi alla data di cessazione di tale rapporto, per qualsivoglia ragione o causa, i dati saranno conservati per la durata dei termini prescrizionali applicabili ex legge;

8. Diritti esercitabili in conformità a quanto previsto dagli articoli da 15 a 22 del GDPR: Lei può esercitare i diritti ivi indicati ed in particolare: Diritto di accesso - Ottenere conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che La riguardano e, in tal caso, ricevere informazioni relative, in particolare, a: finalità del trattamento, categorie di dati personali trattati e periodo di conservazione, destinatari cui questi possono essere comunicati (articolo 15, GDPR), Diritto di rettifica - Ottenere, senza ingiustificato ritardo, la rettifica dei dati personali inesatti che La riguardano e l'integrazione dei dati personali incompleti (articolo 16, GDPR), Diritto alla cancellazione - Ottenere, senza ingiustificato ritardo, la cancellazione dei dati personali che La riguardano, nei casi previsti dal GDPR (articolo 17, GDPR), Diritto di limitazione - Ottenere dal titolare la limitazione del trattamento, nei casi previsti dal GDPR (articolo 18, GDPR) Diritto alla portabilità - Ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da un dispositivo automatico, i dati personali che La riguardano forniti al titolare, nonché ottenere che gli stessi siano trasmessi ad altro titolare senza impedimenti, nei casi previsti dal GDPR (articolo 20, GDPR) Diritto di opposizione - Opporsi al trattamento dei dati personali che La riguardano, salvo che sussistano motivi legittimi per il titolare di continuare il trattamento (articolo 21, GDPR) Diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo - Proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali attraverso i dati di contatto reperibili nel sito [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it). Lei potrà esercitare tali diritti mediante il semplice invio di una richiesta al Responsabile della protezione dei dati, sopra indicato;

9. Modalità del trattamento: Il trattamento dei Suoi dati personali è realizzato per mezzo delle operazioni indicate all'articolo 4, n. 2), GDPR - compiute con o senza l'ausilio di sistemi informatici - e precisamente: raccolta, registrazione, organizzazione, strutturazione, aggiornamento, conservazione, adattamento o modifica, estrazione ed analisi, consultazione, uso, comunicazione mediante trasmissione, raffronto, interconnessione, limitazione, cancellazione o distruzione. In ogni caso, sarà garantita la sicurezza logica e fisica dei dati e, in generale, la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati personali trattati, mettendo in atto tutte le necessarie misure tecniche e organizzative adeguate;

10. Nomina del Responsabile esterno del trattamento: Il Comune di Nichelino, in qualità di Titolare del trattamento, nomina ai sensi dell'art. 28 del GDPR 2016/679/UE, l'Ente Gestore "A.T.I. A.S.D. Culturale Circolo 1° Maggio, Laudato Sì Stupinigi A.P.S., Federazione Provinciale Coldiretti Torino", come Responsabile del trattamento dei dati personali per tutta la durata necessaria all'esecuzione del contratto e per il tempo successivo richiesto dagli obblighi di legge.

Nichelino, Aprile 2025